

KOUROU STUDIENREISE 14 TAGE FRANZÖSISCH GUAYANA

05. Juni bis 18. Juni 2005

Gossau, 01. Februar 2005

Sehr geehrte Interessenten,

Zum 17. Mal führe ich eine Studienreise nach Kourou, Französisch Guayana, zum europäischen Weltraumzentrum C.S.G. (Centre Spatial Guyanais) durch. Die Studienreise dauert 2 Wochen und soll den Teilnehmern die Möglichkeit bieten die europäischen Weltraumaktivitäten näher kennen zu lernen. Daneben werden wir auch das französische Überseedepartement Französisch Guayana kennen lernen. Innerhalb unseres Aufenthaltes werden wir das Land bereisen und verschiedene Sehenswürdigkeiten besuchen. Als ehemalige französische Kolonie ist Guayana ein Geschichts- und Kulturträchtiges Land.

Kernstück unserer Reise ist der Besuch des Raumfahrtzentrums. Hier startet die Europäische Weltraumorganisation ESA ihre Ariane Trägerraketen. Wir werden die Möglichkeit haben die Starteinrichtungen zu besuchen und werden im Falle eines Starts diesen direkt vom Kontrollzentrum Jupiter oder der VIP Beobachtungs-Site aus verfolgen können. Daneben werden wir die Möglichkeit haben die Satellitenintegrationsgebäude, inklusive Satelliten zu sehen. Die ESA startet im Durchschnitt alle 24 Arbeitstage eine Rakete vom Typ Ariane 5 und so ist für uns die Wahrscheinlichkeit gross, dass wir die Rakete und Satelliten sehen können. Nach dem jetzigen Planungsstand der Satelliten Transportorganisation ARIANESPACE ist für Juni 05 der Start V168 mit der Ariane 5G und dem Satelliten MSG 2 (**M**eteosat **S**econd **G**eneration) geplant.

Auf unseren Ausflügen werden wir die Ruinen des kolonialen Straflagers besichtigen. Diese „Bagne“ genannte Strafkolonie erlangte 100 Jahre lang traurige Berühmtheit durch die Deportation von politischen Häftlingen (Capitain Alfred Dreyfus).und durch das von Henry Charrière geschriebene Buch Papillon. (Gleichnamiger Film mit Dustin Hoffmann und Steve Mc Queen). Weitere Besichtigungsstätten sind:



Die Iles du Salut, Inseln des Heils vor Kourou

- die Iles du Salut genannt Teufelsinsel
- das zentrale Straflager von Saint Laurent
- der einzigartige Brutplatz der seltenen Lederschildkröten in Mana
- der Zoo von Montsinnerry
- Das kleine Goldgräberstädtchen Sinnamary

und viele weitere Sehenswürdigkeiten gemäss dem beiliegenden Programm.

ALLGEMEINES

Für die Teilnehmer besteht die Möglichkeit an einzelnen oder an allen Ausflügen teilzunehmen (je nach Lust und Laune). Für unsere Ausflüge steht uns pro vier Personen je

ein Mietauto während der ganzen Aufenthaltsdauer in Guayana uneingeschränkt zur Verfügung. Wir wohnen im Hotel Des Roches an der Nordspitze von Kourou direkt am Meer. Das Hotel verfügt über einen schönen Sandstrand und ein Schwimmbad.

Für die Reise wird von der französischen Regierung eine **GELBFIEBER IMPFUNG (Ausweis mitnehmen)** verlangt. Für Malaria empfiehlt sich eine Prophylaxe vorzunehmen. Die Tropeninstitute und Impfstellen können genaue Angaben machen ob eine Prophylaxe ratsam ist oder nicht. Das Klima ist äquatorial, d.h. 25-30 Grad Celsius bei über 90% iger Luftfeuchtigkeit. Pullover und warme Sachen sind in dieser Region nur Transportballast. Regenschutz nicht vergessen (Tropenregen).

Gelbsuchtimpfung ist sehr zu empfehlen, Kinderlähmung sollte bei Bedarf aufgefrischt werden.

Obwohl Französisch Guayana ein Übersee-Departement Frankreichs ist (wir machen im Prinzip einen Inlandflug) ist es notwendig, dass jeder Teilnehmer einen gültigen **Reisepass** mit sich führt. Die Identitätskarte genügt nicht.

Die gebräuchliche Währung in Guayana ist der € Euro. Eurocheques und die Kreditkarten VISA und EUROCARD werden anerkannt. Am Postomat kann in Kourou auch mit unserer Postcheque Karte Geld bezogen werden.

Für weitere Auskünfte stehe ich jederzeit gerne zur Verfügung. Am besten erreicht man mich auf meinem Mobil Telefon 079/629'87'40. Meine Tel. Nr. Privat lautet: 071 385'83'24, die Faxnummer 071 385'83'24 (mit Anrufbeantworter). Tel. Geschäft: 071 282 33 56, e-mail : men.schmidt@fisba.ch ; homepage: www.spacescience.ch.

Besten Dank für das Interesse und

Freundliche Grüsse



Men J. Schmidt

FRANZÖSISCH GUAYANA ÜBERSICHTSKARTE



GROBPROGRAMM STUDIENREISE KOUROU; FRANZ: GUAYANA

Das Programm ist provisorisch und ändert im Falle eines aktuellen Starts, oder wenn die Wetterlage schlecht ist. Die Teilname ist immer freiwillig. Auf Wunsch der Teilnehmer können auch einzelne Besichtigungen vorgezogen oder später durchgeführt werden. Fix sind die **fett gedruckten Daten (Vorbestellung)**

- 05.06.05 Anreise, Bezug Hotel
- 06.06.05 08:30 Uhr Rundgang Umgebung von Kourou, Augenschein
Startanlagen der ESA, Akkreditation bei der ESA
- 07.06.05 Besichtigung des Zoo in Montsinnery
- 08.06.05 08:30 Uhr, Abfahrt zum Jupiter Kontrollzentrum, Besuch der
Startanlagen, gemäss spez. Programm ESA (siehe Beispiel)**
- 09.06.05 Pirogenfahrt in den Urwald, Crique Gabriel
- 10.06.05 Ausflug nach Regina, ev. bis Saint Georges (Grenze zu Brasilien)
- 11.06.05 Ausflug nach Cayenne, Besichtigung Museum, Gemüsemarkt
- 12.06.05 07:00 Abfahrt nach St. Laurent, Besichtigung des Straflagers „Camp de la
Transportation“ (Papillon). Am Nachmittag Verschiebung nach Mana,
Besichtigung des Strandes von Yalya-Mapo mit den Lederschildkröten
(Eiablage). Rückfahrt in der Nacht.
- 13.06.05 16:00 Uhr Wanderung zur Montagne de Singes mit einem herrlichen
Aussichtspunkt, Rückmarsch bei Dämmerungsbeginn
- 14.06.05 Ausflug nach Cacao, (Hochplaeau). Mittagessen im Carbet Les Orpailleurs
- 15.06.05 Besichtigung der Iles du Salut (Teufelsinsel) mit den Überresten des
kolonialen Straflagers. Überfahrt mit Segeljacht.
- 16.06.05 Besuch des Staudammes Barrage de Petit Saut, mit Besichtigung
Naturmuseum. Anschliessend Weiterfahrt nach Sinnamary Essen
creolisch im Pakira und Pirogenfahrt zur Ibiskolonie.**
- 17.06.05 Reservetag, 16:00 Uhr Einfinden im Flughafen von Cayenne /
Rochambeau, Rückflug nach Paris
- 18.06.05 Ankunft um die Mittagszeit in Basel

FAX

**An: Sodexho Guyane
C.S.G.
Kourou
Guyane Française**

**Date: 03. Juli 2002
Fax-Nr.: 00594594 32 17 45
Tel-Nr.: 00594594 32 61 23
Seiten: 1/1**

**Von: Men J. Schmidt,
Kirchstrasse 56
9201 Gossau SG**

**Fax-Nr.: ++41 71 385 83 24
Tel.-Nr.: ++41 71 385 83 23
Mobile: ++41 79 629 87 40
Gesch.: ++41 71 282 33 56**

VISITE PARTICULIERE C.S.G. le Mercredi le 10. Juillet 2002

Participants: Groupe Suisse, Men J. Schmidt, Total 16 Personnes

Programme:

HEURE	ACTIVITEE	RESPONSABLE
08h30	Accueil sous la hall Jupiter 2, Bâtiment Jupiter	
	Présentation du CSG en française	R Schumanns (div opérations)
	Présentation de l'ESA et son rôle en Guyane	Frenando Doblas
	Présentation sur la participation Suisse au programme Ariane et ESA en allemand (15 minutes, Power Point)	Men J. Schmidt
	Projection du film dernière campagne vol 153 AR 5	
	Visite de l'EPCU – S5 (Atlantic Bird 15, Eutelsat / MSG 1, Eumetsat	Toni Hertle
	Ensemble de Lancement Nr 2, Doc d'assemblage et CDL 2, Zone de Lancement ZL 3	Guide Sodexho / R Schumanns
12h00	Fin de la visite CSG	
14h00	Visite Musée de l'Espace	Men J. Schmidt

salutations
FISBA OPTIK AG

Men J. Schmidt
Project Management
Optical Systems

KOUROU STUDIENREISE 14 TAGE FRANZÖSISCH GUAYANA

05. Juni bis 18. Juni 2005

ANMELDUNG:

Name:..... Vorname:.....
Strasse:..... Ort/PLZ:.....
Tel. Privat:..... Geschäft:.....
Passnummer:..... Geburtsdatum:.....
Einzelzimmer Doppelzimmer

Weitere Teilnehmer:

Name:..... Vorname:.....
Strasse:..... Ort/PLZ:.....
Tel. Privat:..... Geschäft:.....
Passnummer:..... Geburtsdatum:.....
Einzelzimmer Doppelzimmer

Die Anmeldung ist definitiv, und es muss eine Anzahlung von Fr. 1000.-- als Reservations- und Annulationsgebühr geleistet werden. Bei Wiederruf besteht kein Anspruch auf die Anzahlung.

Kosten pro Teilnehmer: Fr. 3'380.-- (Basis Doppelzimmer)
Einzelzimmerzuschlag Fr. 460.--

Im Preis inbegriffen sind: Flug Basel nach Paris; Paris Cayenne retour
Hotelzimmer mit Frühstücksbuffet in Kourou
Pro 4 Personen ein klimatisierter Mietwagen
(inkl. Versicherung)

Im Preis nicht inbegriffen sind allfällige Änderungen der Flugtaxen, sowie die Kosten für Transportmittel (Schiff, Piroge etc.) für bestimmte Ausflüge

Datum:..... Unterschrift:.....

Anmeldeschluss: 30. März. 2005. Die Teilnehmerzahl ist auf 14 beschränkt. Die Anmeldungen werden nach Eingang behandelt. Anmeldung an: Men J. Schmidt, Herisauerstrasse 82, Postfach, 9201 Gossau SG, Tel 079'629'87'40 Fax: 071 385'83'24

STUDIENREISE NACH KOUROU 05.06 - 18.06.2005

FLUGDATEN

Liebe Teilnehmer,

Hier noch die genauen Flugdaten. Beachtet bitte, dass wir ab Basel Mulhouse abfliegen und beim Retourflug wieder in Basel ankommen

Hinflug am 05. Juni:

Einfindungszeit am Flughafen Basel Muhlhouse um 07:00 Uhr

Abflug ab Basel:	07:40 AF7331	Paris Orly an:	08:50
Abflug ab Paris Orly	10:45 AF608	Cayenne an:	14:50

Rückflug am 18. Juni:

Abflug ab Cayenne:	18:25 AF 607	Paris Orly an:	07:00 +1 (26. Feb.)
Abflug ab Paris Orly:	09:15 AF7332	Basel an:	10:15

Die Flugbillette werden von mir am Flughafen Basel Muhlhouse ausgehändigt.
Es erfolgt ein gemeinsamer Gruppen Check in.

Rückfragen an Men J. Schmidt: Mobil 079 629 87 40